

निरन्तर आदेश अनुरोध

Date  
मिति

खाता रहेको स्थान

(शाखा)

Account No.

Title of Account:

Currency of Account:

खाताको मुद्रा:

Telephone (Res.) \_\_\_\_\_

टेलिफोन नं. (घर)

Payment by a) ☐ Telex transfer  
भुक्तानी क) ☐ टेलिक्स ट्रान्सफरबाट

b) ☐ Issue draft/Payment order  
ख) ☐ ड्राफ्ट/भुक्तान आदेश जारी गरी

c) Transfer to Account No.

ग) खाता नं:

Title of Account

खाताका नाम:

## Currency & Amount

मुद्रा र रक्कमः

Frequency: ☐ Monthly  
अन्तराल: ☐ मासिक

First Payment on  
पहिलो भुक्तानी

सहस्रानुसंगिन

**IF a) OR b) PLEASE PROVIDE BENEFICIARY DETAILS / (क) वा (ख) भएमा प्राप्तकर्ताको विवरण**

Name

नाम

Account Number \_\_\_\_\_

Bank

Address of Beneficiary / Beneficiary's Bank

प्रापकको ठेगाना/प्रापकको बैंक

Reference (if required)

संकेत (यदि आवश्यक भएमा)


म/हामी पछाडि लेखिएको शर्त र बन्देजहरु पढेर बुझेको पुष्टि गर्दछु/छौं । कृपया माथि लेखिएको आदेशहरु लागू गर्नुहोस् ।

Account Holder/s Signature  
खातावालाको हस्ताक्षर

निरन्तर आदेश स्वीकृतिः

Including Charges  
शुल्क सहित:

Excluding Charges  
शुल्क रहित:

Customer Signature Verified By:

Dated

मितिः

निरन्तर आदेशको अभिलेख:

Standing Instruction Free deducted:  
निरन्तर आदेश शल्क कट्टा:

Actioned by

Dated

मिति:

छ / छैन

## Terms & Conditions / शर्त बन्देजहरु

1. A person ( Called hereinafter " Customer " ) Opening and maintaining any account with Standard chartered Bank Nepal Limited 9 Called hereinafter as the "Bank " respectively) shall maintain sufficient balance in the relevant account so as to enable the Bank to carry out any standing order given by the customer in relation to the account on each and every payment date.
१. स्ट्याण्डर्ड चार्टर्ड बैंक नेपाल लिमिटेड (यस उपरान्त "बैंक" भनिएको) मा खाता खोल्ने व्यक्तिले (यस उपरान्त "ग्राहक" भनिएको) ले प्रत्येक भुक्तानी मितिमा ग्राहकले दिएको निरन्तर आदेश बमोजिमको कारवाही गर्न बैंक सक्षम हुने गरी सम्बन्धित खातामा यथेष्ट रकम राख्नु पर्नेछ ।
2. To make payments in accordance with details as on the standing order Application Request plus any Bank Charges if applicable.
२. निरन्तर आदेश आवेदन फाराममा उल्लेखित व्यहोरा बमोजिमको भुक्तानी गर्नका निमित्त र बैंक दस्तूर, आदि भए सो समेतका लागि ।
3. Neither the Bank, nor any of its branches, correspondents or agents, will be responsible for any loss, delay, error or omission arising out of any mode of communication used for effecting payments under a standing order of the customer.
३. ग्राहकको निरन्तर भुक्तानी आदेश कार्यान्वयन गर्न संचारको कुनै माध्यम प्रयोग गर्दा कुनै नोक्सानी, ढिलाई, त्रुटी वा छुटपुट हुन गएमा बैंक वा यसका शाखा कौन्सोपण्डेण्ट वा एजेन्टहरु उत्तरदायी हुने छैनन् ।
4. The Bank will not be liable to the customer or any other person for any delay in payment or non-payment pursuant to a standing order unless such delay or non – payment arises from willful default on the part of the Bank.
४. बैंकले जानाजान गल्ती गरेको कारणले बाहेक अन्य कुनै कारणबाट यस निरन्तर भुक्तानी आदेश मुताबिकको भुक्तानीमा ढिलाई हुन गएमा वा भुक्तानी हुन नसकेमा सोका सम्बन्धमा ग्राहक वा अन्य कुनै व्यक्ति प्रति बैंक जवाफदेही हुने छैन ।
5. The standing order shall remain in full force and effect until advised in writing by the customer to the Bank that no further payment is required pursuant to the standing order. The bank may also at its discretion terminate this order as to future payments at any time by notice in writing to the customer or without notice at any time after being advised by the Beneficiary that no further payment is required.
५. यस निरन्तर भुक्तानी आदेश अनुरूप अब उपरान्त भुक्तानी गर्नु पर्नेछैन भनी ग्राहकले बैंकलाई लिखित रुपमा जानकारी प्रदान नगरेसम्म यो निरन्तर भुक्तानी आदेश बहाल रहनेछ । बैंकले आफ्नो स्वेच्छामा कुनै पनि समयमा ग्राहकलाई सूचना प्रदान गरी वा प्रापकले अब उपरान्त भुक्तानी आवश्यक नभएको भनी जानकारी प्रदान गरेमा विना सूचना भविष्यको भुक्तानीका निमित्त यो आदेश रद्द गर्न सक्नेछ ।
6. On the date of the payment pursuant to the standing order, the Bank reserves the right to determine priority of the payments to be made against cheques or other payments instructions presented to the Bank or any other existing arrangements made against cheques or other payments under the relevant standing order if, having determined in its absolute discretion the priority of payments to be made , this would result in the account of the customer becoming overdrawn or if an overdraft facility has been made available, exceeding the overdraft limit.
६. बैंकले निरन्तर भुक्तानी आदेश अनुरूप भुक्तानी गर्दा सो मितिमा ग्राहकको खातामा रहेको रकमभन्दा बढी भुक्तानी गर्नुपर्ने भएमा वा अधिविकर्ष सुविधा प्रदान गरिएको अवस्थामा अधिविकर्ष सीमामन्दा बढी भुक्तानी हुने भएमा बैंकमा पेश भएका चेक वा अन्य भुक्तानी वा चेक वा सम्बन्धित निरन्तर भुक्तानी आदेश अनुरूपको भुक्तानीका सम्बन्धमा त्यस्ता भुक्तानीहरुको प्राथमिकता निर्धारण गर्ने अधिकार बैंकमा सुरक्षित रहनेछ ।
7. In the event of the death, incapacity, bankruptcy of the customer, the Bank shall not be liable for any loss pursuant to such event and will continue to effect transactions under the standing order unless and until the bank has received written notice of cancellation of the relevant standing order together with satisfactory documentary and other evidence establishing the authority of the person executing such written notice, as determined by the bank in its discretion.
७. ग्राहकको मृत्यु, असक्षमता भएमा वा निज दामासाहीमा परेमा सो कारणबाट हुन गएको क्षति प्रति बैंक उत्तरदायी हुनेछैन र सम्बन्धित निरन्तर भुक्तानी आदेश रद्द गरिएको लिखित सूचना एवं त्यस्तो सूचना पठाउने व्यक्तिको अधिकारीकता प्रमाणित गर्ने बैंकद्वारा आफ्नो स्वेच्छामा निर्धारण गरिएका लिखित एवं अन्य सन्तोषजनक प्रमाण बैंकले प्राप्त नगरेसम्म बैंकले निरन्तर भुक्तानी आदेश बमोजिमको कारोबार गरिने रहनेछ ।
8. In the case of payment date pursuant to standing order of the customer falling on a holiday, the Bank will effect the payment on the next working date.
८. ग्राहकको निरन्तर भुक्तानी आदेश बमोजिमको भुक्तानी गर्नुपर्ने मिति विदाको दिन परेमा बैंकले त्यस्तो भुक्तानी अर्को कार्य दिनमा कार्यान्वयन गर्नेछ ।
9. If, in the sole opinion of the Bank, the account of the customer has insufficient funds to carry out any standing order, the bank is not obliged to advise the customer of any insufficiency. The Bank may nevertheless, but without any obligation to do so, exercise its discretion to either (i) Remit the payment due under a standing order in which case the customer shall immediately repay to the Bank any overdraft arising therefrom; or (ii) May choose to execute the standing order of the customer at a later date.
९. कुनै पनि निरन्तर भुक्तानी आदेश बमोजिम भुक्तानी गर्न बैंकको आफ्नो विचारमा ग्राहकको खातामा रकम अपुग हुन गएमा त्यस्तो अपुग रकमका सम्बन्धमा ग्राहकलाई जानकारी दिन बैंक बाध्य हुनेछैन । यस्तो अवस्था हुन गएमा बैंकले आफ्नो स्वेच्छामा तर बन्धनकारी नहुनेगरी (क) निरन्तर भुक्तानी आदेश बमोजिम भुक्तानी पठाउन सक्नेछ र यस्तो अवस्थामा त्यसरी बढी जति भुक्तानी गरिएको रकम ग्राहकले तत्कालै भुक्तानी गर्नु पर्नेछ, वा (ख) ग्राहकको निरन्तर भुक्तानी आदेश पछि भुक्तानी हुने गरी कार्यान्वयन गर्न सक्नेछ ।
10. If there are insufficient funds in the account of the customer to carry out any standing order for three successive months, irrespective of payment frequency, the Bank may without notice to the customer cancel the instruction of the customer regarding the standing order.
१०. जुनसुकै अन्तरालको भुक्तानी भएता पनि लगातार तीन महिनासम्म निरन्तर भुक्तानी आदेश बमोजिम भुक्तानी गर्न ग्राहकको खातामा रकम अपुग भएमा त्यस्तो निरन्तर भुक्तानी आदेश बमोजिमको निर्देशन बैंकले विना सूचना रद्द गर्न सक्नेछ ।
11. Any amendment/cancellation of a standing order by the customer should be in writing and reach the Bank at least one- week before the next successive payment is due. A standing order may not be amended or cancel the instruction of the customer regarding the standing order.
११. यस निरन्तर भुक्तानी आदेशमा कुनै संशोधन गर्नुपर्ने वा रद्द गर्नुपर्ने भएमा ग्राहकले त्यस्तो सूचना लिखित रुपमा अगामी भुक्तानी मितिभन्दा कम्तीमा एक हप्ता अघि बैंकलाई दिनुपर्नेछ । अन्य कुनै पनि प्रकारबाट भुक्तानी आदेशमा संशोधन वा सो रद्द गर्न सकिने छैन । कुनै नयाँ निरन्तर भुक्तानी आदेश जारी गर्नु पर्ने भएमा एव प्रत्येक संशोधनका निमित्त शुल्क लाग्नेछ ।
12. The bank may, at its discretion, levy a charge for each payment due under a standing order not affected due to insufficient funds in the account of the customer.
१२. ग्राहकको खातामा रकम अपुग भई कुनै भुक्तानी आदेश बाँकी रहन गएमा त्यस्तो प्रत्येक भुक्तानीका निमित्त बैंकले आफ्नो स्वेच्छामा शुल्क लगाउन सक्नेछ ।
13. The charges to be levied hereunder shall be determined by the bank in its discretion from time to time and shall be valid and binding on the customer once included in the Bank's prevailing schedule of charges.
१३. यस अन्तर्गत लाग्ने शुल्कहरु बैंकले आफ्नो स्वेच्छामा समय समयमा निर्धारण गर्न सक्नेछ र यसरी निर्धारण गरिएको शुल्क बैंकको प्रचलित शुल्क तालिकामा संलग्न गरे पश्चात ग्राहकका निमित्त सो मान्य र बन्धनकारी हुनेछ ।
14. If a standing order is , or executed by or on behalf of more than one person then the liability of each such person to the Bank under these terms and conditions shall be joint and several and each and every agreement and obligation herein shall be construed accordingly.
१४. यदि निरन्तर भुक्तानी आदेश एकभन्दा बढी व्यक्तिद्वारा हस्ताक्षर वा कार्यान्वयन गरिएको भएमा वा हस्ताक्षर वा कार्यान्वयन गरिएको जस्तो देखिएमा यस शर्त बन्देज बमोजिम बैंकप्रतिको दायित्वको सम्बन्धमा त्यस्तो प्रत्येक व्यक्ति संयुक्त एव पृथकरुपमा बैंकप्रति उत्तरदायी हुनेछन् र सोही अनुरूप प्रत्येक संभौताका बुँदा एवं दायित्वहरुको व्याख्या गरिनेछ ।